



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.3.49

АКТ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ КОНТЕЙНЕРА-ЦИСТЕРНЫ
REPORT ON PERIODIC INSPECTION OF TANK CONTAINER

№ 16.17745.125с

2,5 года
 5 лет
2,5 years 5 years

Дата предыдущего освидетельствования/Date of last inspection **27.11.2013**
Место и дата освидетельствования/Place and date of inspection **г. Осиповичи, Республика Беларусь, 29.02.2016**
Настоящим удостоверяется, что указанный ниже контейнер-цистерна освидетельствован и испытан в соответствии с требованиями Правил Российского морского регистра судоходства./This is to certify that the tank container specified below has been inspected and tested in accordance with the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping Rules.

Изготовитель/Manufacturer **СЗАО "Осиповичский вагоностроительный завод", Республика Беларусь**
Владелец (оператор)/Owner (operator) **СООО "ОВЗ-Транс", Республика Беларусь**



Номер владельца/Owner No. **OVZU 111034 9** Заводской номер/Manufacturer's No. **034** Номер цистерны/Tank No. **034С** Дата изготовления/Date of manufacture **12.2010**

Технические характеристики/Characteristics		Международные и национальные требования/International and national requirements	
Модель/Model	T11-25H-01 Тип/Type ISO 2216, UN T11	<input checked="" type="checkbox"/> IMDG RU/RS-582/09	<input type="checkbox"/> TC Impact
Размеры/Dimensions	6058 x 2438 x 2591	<input checked="" type="checkbox"/> RID/ADR	<input type="checkbox"/> AAR 600
Макс. масса брутто/Max. gross mass	36000 кг/kg	<input checked="" type="checkbox"/> CSC RU/RS-595/01-09/09	<input type="checkbox"/>
Собственная масса контейнера/Tare mass	3600 кг/kg	<input checked="" type="checkbox"/> UIC IC20	
Полезная нагрузка/Payload	32400 кг/kg	<input checked="" type="checkbox"/> CCC RU/RS-582/09	
Общая вместимость/Total capacity	25400 л/l	Стандарт расчёта/Design Code	ГОСТ 14249-89
Материал рамы/Frame material	S355J2H, EN 10210; 09Г2С-12, ГОСТ 19281-89	Reg. № РС ФЖТ/RC FRT Reg. No.	---
Материал цистерны/Tank material	1.4541, EN 10088-2:2005 (321 ASTM A240/A240M)	Проведённые осмотры, проверки и испытания: 1) 2)	
Расчетная температура/Design temperature: min	-40 max +65 °C	Examinations and tests performed:	
Цистерна/Tank количество отсеков/Nb. of compartments	1	Осмотр рамы/Examination of frame <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
номинальная толщина/nominal thickness:		Осмотр изоляции/Examination of insulation <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
днище/head 6.0 мм/mm обечайка/shell 5.0 мм/mm		Наружный осмотр цистерны/External examination of the tank <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Эквивалентная мин. толщина по малоуглеродистой стали/ Equivalent min. thickness in mild steel: 6.0 мм/mm		Внутренний осмотр цистерны/Internal examination of the tank <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
макс. рабочее давление/max. work. pressure 0.4 МПа/MPa		Измерение толщины/Thickness measurement: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
давление гидротестирования/hydr. test pressure 0.6 МПа/MPa		днище/head <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Диаметр цистерны/Tank dia 2400 мм/mm		обечайка/shell <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
внутреннее покрытие/lining <input type="checkbox"/> изоляция/insulation <input type="checkbox"/>		Предохранительные клапаны/Safety valves: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
подогреватель/heater: пар/steam <input type="checkbox"/> электрический/electrical <input type="checkbox"/>		проверка давления открытия/checking of set pressure <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Оборудование/Equipment		Контроль непроницаемости/Tightness test <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
нижний слив/bottom discharge <input checked="" type="checkbox"/>		давление/pressure 0.1 МПа/MPa <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
количество запорных устройств/number of closures in series 3		Проверка устройств и арматуры/Checking of equipment <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
верхний слив/top discharge <input checked="" type="checkbox"/>		Гидравлические испытания подогревателя/Hydraulic test of heater <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Предохранительные клапаны/Safety valves:		давление/pressure -- МПа/MPa <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
количество/number 1 давление открытия/set pressure 0.44 МПа/MPa		Проверка маркировки/Checking of marking <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Разрывные мембраны/Rupture discs:		Периодические гидравлические испытания/Regulatory hydraulic test <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
количество/number -- давление разрыва/rupture pressure -- МПа/MPa		давление/pressure 0.6 МПа/MPa <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Легкоплавкие элементы/Fusible elements:		дата/date 19.02.2016	
количество/number -- температура/temperature -- °C		1)-проводилось/carried out <input checked="" type="checkbox"/>	
		не проводилось/not carried out <input type="checkbox"/>	
		2)-см. замечания/see remarks <input checked="" type="checkbox"/>	

Замечания/Remarks **Один предохранительный клапан производства Fort Vale Engineering Ltd., Великобритания, модели G10/16312, зав. No. 1017573, пропускная способность при давлении полного открытия 0.528 МПа - 15530 куб. мм/час, давление открытия вакуумного клапана -0,021 МПа.**

Место и дата проведения ремонта, краткое описание/Place and date of repair, brief information **ремонт не производился**

Дата следующего освидетельствования/Date of subsequent inspection **08.2018** Дата следующего гидравлического испытания/Date of subsequent hydraulic test **02.2021**

Маркировка и клеймение/Marking and stamping **на табличке с данными по цистерне - 02.2016**  **на табличке КБК - 08.2018** 

ЗАКЛЮЧЕНИЕ/CONCLUSION **Результаты освидетельствования контейнера-цистерны удовлетворительные. Контейнер-цистерна допускается к дальнейшей эксплуатации в соответствии назначением. Перевозка грузов допускается в соответствии с требованиями применимых нормативных документов, с учетом конструкции контейнера-цистерны и его арматуры.**

Выдан в/Issued at **г. Осиповичи, Республика Беларусь**
Инженер-инспектор/Inspector **Стехович В.М.** **05.03.2016**
Surveyor **25** (подпись) (signature) (дата) (date)
М.П. L.S.

Данный контейнер-цистерна подпадает под определение "переносная цистерна" при соответствии требованиям главы 6.7 Типовых правил ООН, МКМПОГ, ДОПОГ
This tank container meets the definition of "portable tank" if it complies with the requirements of the Chapter 6.7 of UN Model Regulations, IMDG Code, ADR **06/2015**